

にいつ夏まつり交通規制図

(標識に注意してご通行ください)



8月20日、屋台が町から本町通りを走り歩いたため、道路が込みます。五原〜新津間は、本町通りをう回し、田家、市民会館を経由していただくをお願いします。なお大型車は通行できません。ご注意ください。

臨時交通規制にご協力を

歩行者天国(4日、雨天の場合は5日)と市内流し(16日、雨天の場合は17日、18日)、屋台・たるみこしまつり(20日)、それに露店市開設期間(19日〜21日)は、左の図のように臨時交通規制が行われます。ご協力をお願いします。

特に、20日の屋台・たるみこしまつりのときは、う回路の西堤防線、新町通り、二小前通りが一方通行になります。交通安全指導員の指示に従ってご通行ください。

なおこの交通規制に伴い、新町を通る次の路線バスが、下興野を経由し、工業高校脇を通ります。ご注意ください。

■午後6時40分発保田行 ■午後7時30分発沼海經由新潟行(発車時間はいずれも新津営業所)



歩行者天国は楽しい企画がいっぱい
夏まつりに先立ち、四日の午後七時から十時まで、本熊交差点から四ツ角までの中央、新光両商店街で「歩行者天国(雨天の場合は5日)」が開かれます。楽しい催しが多数用意されています。夕涼みがてら、お出かけになりませんか。主な催しは次のとおりです。
□おらがまちの玉三郎コン

テスト(加茂信用金庫前) 女装した男性が多数出場し、カラオケを歌い、その美を競います。
□交通遺児チャリティオークション(北越銀行前) 各商店から提供された商品のオークション(競売)が行われ、売上金の一部は交通遺児のために寄付されます。
□縁台将棋(市役所協賛) 午後七時〜九時三十分、新津将棋名人戦が行われ、石坂五段の大盤



今年は名人決定戦が行われる縁台将棋

天解説があります。歩行者三人勝ち抜いた人には賞品も用意されています。このほか、商店連が、アイデアを競う「松坂歌い手審査」20人が参加

「松坂歌い手審査」20人が参加

さる7月8日、視聴覚ホールで、「松坂市内流しの歌い手審査」が開かれました。参加者20人のうち、男性3人、女性5人の計8人の方が合格されました。なお、合格者の皆さんには、16日の松坂市内流しのときに歌ってもらうことになっています。



今年の夏まつりポスター

臨時駐車場をご利用ください

市内流しの行われる16日(雨天の場合は17日、18日)と屋台まつりの20日には、次のように臨時駐車場が設けられます。

▶新関、五泉方面の人は…やませプラザ駐車場、老人福祉センター
▶満日、阿賀浦方面の人は…第二小学校前庭
▶金津方面の人は…市民会館、市役所分館(旧財務事務所)
▶小合、白根方面の人は…第一中学校前庭、国鉄車両管理所駐車場
▶荻川、新潟方面の人は…新津税務署構内

松坂踊りの講習会が、次のように開かれます。お出かけください。
□とき：八月六日、七日の午後七時〜九時三十分
□ところ：市民研修所
□講師：松坂協会会員、なほ婦人団体、事業所などで出張講習会を希望の団体は、日時、場所、人数を商工観光課(☎4-211-1内線二四七)へご連絡ください。

盛り上げよう夏まつり

見る+参加=楽しいですね



十六日の松坂市内流しで開幕。にいつ夏まつりが近づいてきました。今年は八月十六日から二十一日まで、六日間にわたって繰り広げられますが、まつりの主役は市民一人一人。みんなで見え、参加して、まつりを盛り上げましょう。

夏まつりの開幕は、伝統の松坂市内流しです。十六日の午後七時三十分から九時までの一時間三十分、本町二〜三丁目の目抜き通りで行われます(雨天の場合は十七日、十八日に順延)。あなたも踊りの輪の中に入ってみませんか。また、夏まつりの最後をしめくくるのは、十九日、二十日の「屋台・たるみこしまつり」です。十九日の宵宮に続き、本番の二十日には、七台の豪華な屋台が本町通りを乱舞します。最高潮に達するのは午後九時〜十時頃。勇壮な屋台のせり合いをご覧ください。



16日の松坂流しには仮装踊りもです

懸賞付きの仮装踊り参加者募集

松坂市内流しの仮装踊り参加者を募集しています。市長賞五万円を始め、二十一本(総額十八万円)の懸賞が用意されています。創意工夫をこらした仮装で、市長賞めざしてご参加ください。参加希望の方は、八月六

お買物、ご用命は市内で

スポーツ用品全般・体育施設工事

スポーツショップ あへ

新津市本町4丁目1〜23
電話 02502(4)8543 夜間(自宅)(4)0295

らくらくクレジット3〜20回払い!!

写真のよきパートナー



コダカラ

新津市本町2丁目 ☎2-0583

お買物、ご用命は市内で

ご協力ありがとうございました

日揮化学(株) 新津事業所
宮腰酒造店
にいつ大阪屋
野本時計店
焼山屋
新津薬業協同組合
新津専売公社
新津営業所
新津フードセンター
新津河屋
長崎屋新津店
東洋館書店
渡辺美容院
新津電報電話局
白露産業(株)
(以順不同)
にいつ夏まつり協賛会

「にいつ夏まつり」松坂市内流しの手拭、うちわの作成にご協力ありがとうございました。ご協賛各社(店)は次のとおりです。

